



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Заместник-министър на образованието и науката

№ 1103-191  
09.07. 2023 г.

ДО  
АКАД. ЛЪЧЕЗАР ТРАЙКОВ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА СЪВЕТА НА РЕКТОРИТЕ  
НА ВИСШИТЕ УЧИЛИЩА В РЕПУБЛИКА  
БЪЛГАРИЯ

**Относно:** *ежегодно отпускане на стипендии за студенти и следдипломно обучение, за учебната 2023/2024 година чрез платформата „Образование в Египет“*

**УВАЖАЕМИ АКАДЕМИК ТРАЙКОВ,**

В Министерството на образованието и науката е постъпило писмо чрез Министерството на външните работи от Посолството на Арабската република Египет в София, с което уведомяват, че египетското Министерство на висшето образование официално е обявило ежегодните стипендии за студенти и следдипломно обучение, за учебната 2023/2024 година. Студентите могат да кандидатстват и да се регистрират чрез платформата „Образование в Египет“, на следния линк: <https://admission.study-in-egypt.gov.eg>

В приложение са описани насоките и общите правила за прием на чуждестранни студенти, номинирани за тези стипендии. Заинтересованите студенти може да кандидатстват директно на платформата и са поканени да предоставят на посолството своите документи до 01.09.2023 година.







Предвид гореизложеното моля за Вашето любезно съдействие информацията да бъде разпространена до заинтересованите висши училища в България.

Предварително Ви благодаря за съдействието.

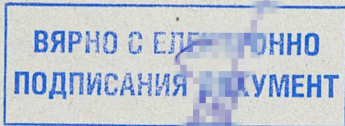
**Приложение:** съгласно текста.

X

Проф. Генка Петрова  
Заместник-министър  
Signed by: Guenka Ivanova Petrova-Tashkova



7/4/2023









**Eighth: scholarships (cultural exchange - sub-committee for international students at the Ministry of Foreign Affairs)**

**At the undergraduate and postgraduate levels**

**For Academic year 2023-2024**

1. The deadline for embassies to send lists of names for scholarship candidates is 1/9/2023.
2. The student must fulfill all the conditions/ requirements for admission to apply for the Egyptian universities in the academic level of the candidate for the scholarship.
3. Scholarship candidates are registered through the scholarship platform in accordance to the rules and regulations organized for that.
4. The student who applying on the "Study in Egypt" platform, at his own expense, is not entitled to transfer the funding agency to his scholarship after completing all procedures, except in exceptional cases after the approval of the competent authority.
5. Scholarship applicants may be registered until a response is received from the concerned security authorities, and the scholarship is suspended if the authority's objection
6. Allocate 25% of the number of scholarships offered through Cultural Programs and Agreements and the Sub-Committee for international students at the Ministry of Foreign Affairs for nomination to the faculties of the medical sector - engineering - computers and information).
7. For international students who are candidates for scholarships, they are applied to Egyptian universities in regular departments and divisions only, and in case one wishes to enroll in a special study program at the expense of paying the tuition fees and expenses paid by the international student at his own expense for that program.
8. The established scholarships are distributed to all universities throughout the Republic, within the limits of the universities' capacity, in proportion to the number of international students at their own expense.
9. International students whose accepted has been approved by the Presidency of the Republic are not entitled to benefit from scholarships or apply for exemption or reduction of fees and tuition fees prescribed for international students in foreign currency, with the exception of Agency for Development scholarship students at the Ministry of Foreign Affairs.
10. Universities shall contact the Ministry about any students who are nominated on the basis of programs or agreements of the Nile Basin, projects of the European Union or foreign scholarships through joint projects, training courses in Arabic language centers of universities or any short-term training, provided that the university sends to the Central Department of international Students a copy of the agreement concluded or letters of exchange with foreign universities and otherwise in addition to the copies of the students' passports for approval by the competent authority.
11. Scholarship students from African countries (Anglophone and Francophone) are exempted from tuition fees in the language departments of the faculties of Egyptian universities, except for new programs, according to the decision of the Supreme Council of Universities in its session of 19/8/2017.



12. The undergraduate scholarship cannot be converted into a postgraduate scholarship.
13. A postgraduate scholarship cannot be converted into the undergraduate scholarship.
14. Scholarships allocated for the current academic year may not be postponed to the next academic year in accordance with the rules of scholarships for international students.
15. The scholarship is terminated if the student does not use it in the year of nomination and is not replaced by another student
16. In case of a student's failure, the scholarship holder shall bear the tuition fees due for the years of failure
17. Nominate a double number of students for these scholarships (primary and reserve) so that the Central Administration for International Students can select the most suitable of them to distribute to scholarships according to the number determined by the program and the financial conditions.
18. A committee is established by decision of the Minister of Higher Education and Scientific Research to establish the rules for accepting scholarships.



نالت: المنح الدراسية (تبادل ثقافي - اللجنة الفرعية للوافدين بوزارة الخارجية) للمرحلتين: الجامعية - الدراسات العليا:

للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٤

١. آخر موعد لقيام السفارات بإرسال قوائم بأسماء الطلاب المرشحين على المنح ٢٠٢٣/٩/١.
٢. استيفاء الطالب لكافة الشروط المؤهلة للالتحاق بالجامعات المصرية بالمرحلة الدراسية المرشح للحصول على المنحة بها.
٣. يتم تسجيل طلاب المنح من خلال بوابة المنح طبقاً للقواعد المنظمة لذلك.
٤. لا يحق للطالب المتقدم عبر الموقع الإلكتروني لمنصة "ادرس في مصر" على نفقته الخاصة تحويل جهة التمويل إلى منحة بعد استكمال جميع الإجراءات إلا في الحالات الاستثنائية وبعد موافقة السلطة المختصة.
٥. يجوز قيد طلاب المنح لحين ورود الرد من الجهات الأمنية المعنية، وتتوقف المنحة في حال اعتراض الجهات المعنية.
٦. تخصص نسبة ٢٥% من عدد المنح المقدمة من خلال البرامج والاتفاقيات الثقافية واللجنة الفرعية للوافدين بوزارة الخارجية للترشيح على كليات القطاع (الطبي - الهندسة - الحاسبات والمعلومات).
٧. بالنسبة للطلاب الوافدين المرشحين على منح يتم قبولهم بالجامعات المصرية في الأقسام والشعب العادية فقط، وفي حال رغبة أحدهم في الالتحاق ببرنامج دراسي خاص بمصروفات يسدد الطالب الرسوم والمصروفات الدراسية المقررة على الطلاب الوافدين على نفقتهم الخاصة لذات البرنامج.
٨. يتم توزيع المنح المقررة على كافة الجامعات بأحاء الجمهورية، وذلك في حدود الطاقة الاستيعابية للجامعات نسبة وتناسب مع الطلاب الوافدين على نفقتهم الخاصة.
٩. الطلاب الوافدون المصدق على قبولهم من قبل رئاسة الجمهورية لا يحق لهم الاستفادة بالمنح الدراسية أو التقدم للإعفاء أو التخفيض من الرسوم والمصروفات الدراسية المقررة على الطلاب الوافدين بالعملة الأجنبية باستثناء طلاب منح الوكالة من أجل التنمية بوزارة الخارجية.
١٠. تقوم الجامعات بموافقة وزارة التعليم العالي والبحث العلمي - الإدارة المركزية لشئون الطلاب الوافدين - ببيان بالطلاب الذين يتم استفادتهم على حساب برامج أو اتفاقيات حوض النيل أو مشاريع الإتحاد الأوروبي أو منحة أجنبية من خلال المشاريع المشتركة أو كورسات تدريبية في مراكز اللغة العربية بالجامعات أو أي تدريبات قصيرة المدى، مرفقاً به صورة من الاتفاقية المبرمة أو خطابات التبادل مع الجامعات الأجنبية، بالإضافة إلى صور جوازات سفر الطلاب وذلك لإعتماده من السلطة المختصة.
١١. يعفى طلاب المنح من الدول الأفريقية (الأنجلوفونية - الفرنكوفونية) من رسوم الدراسة بأقسام اللغات بليات الجامعات المصرية فيما عدا البرامج الجديدة، وذلك طبقاً لقرار المجلس الأعلى للجامعات بجلسته بتاريخ ٢٠١٧/٨/١٩.
١٢. لا يجوز تحويل المنحة الجامعة إلى منحة دراسات عليا.
١٣. ولا يجوز تحويل منحة الدراسات العليا إلى منحة جامعية.
١٤. لا يجوز تأجيل المنح المخصصة للعام الجامعي الحالي إلى العام الجامعي الذي يليه طبقاً للائحة المنح الدراسية للطلاب الوافدين.
١٥. تسقط المنحة في حال عدم استفادة الطالب منها في عام الترشيح، ولا يتم استبدالها بطلاب آخر.
١٦. يتحمل الطالب الوافد المقيد على المنحة المصروفات الدراسية المستحقة عن أعوام الرسوب.
١٧. ترشيح عدد مضاعف للطلاب على هذه المنح (أساسي واحتياطي) حتى يتسنى للإدارة المركزية للطلاب الوافدين اختيار الأنسب منهم لتوزيعه على المنح الدراسية طبقاً للعدد المحدد بالبرنامج والشروط المالية.
١٨. يتم تشكيل لجنة بقرار من معالي الأستاذ الدكتور وزير التعليم العالي والبحث العلمي لوضع قواعد القبول على المنح.



**Troisièmement : Bourses (échange culturel - sous-comité des expatriés au Ministère des Affaires étrangères) pour les deux cycles : premier cycle - études supérieures :**  
**Pour l'année académique 2023/2024**

- 1- La date limite pour que les ambassades envoient les listes de noms d'étudiantes nominées pour des bourses est le 1/9/2023.
- 2- L'étudiant doit remplir toutes les conditions qui le qualifient pour rejoindre les universités égyptiennes au stade académique du candidat à la bourse.
- 3- Les étudiants boursiers sont enregistrés via le portail des bourses conformément aux règles qui le régissent.
- 4- L'étudiant postulant via le site internet de la plateforme "Study in Egypt", à ses propres frais, n'a pas le droit de convertir l'organisme de financement en bourse après avoir terminé toutes les procédures, sauf les cas exceptionnels et après approbation de l'autorité compétente.
- 5- Les étudiants boursiers peuvent être inscrits jusqu'à l'approbation soit reçue des autorités de sécurité concernées, et la bourse s'arrêtera en cas d'objection des autorités concernées.
- 6- 25% du nombre de bourses offertes sont attribuées dans le cadre des programmes et conventions culturels et de la sous-commission des expatriés au Ministère des Affaires étrangères pour nomination aux collèges du secteur (médecine - ingénierie - informatique et information).
- 7- Quant aux étudiants étrangers candidats à des bourses, ils seront acceptés dans les universités égyptiennes dans les départements et divisions ordinaires. Dans le cas où l'un d'entre eux souhaite s'inscrire à un programme académique moyennant des frais, l'étudiant doit payer les frais et les frais de scolarité prévus pour les étudiants étrangers à ses frais pour le même programme.
- 8- Les bourses établies sont distribuées à toutes les universités de la République, dans la limite de la capacité des universités, proportionnellement au nombre d'étudiants étrangers à leurs propres frais.
- 9- Les étudiants étrangers dont l'admission a été approuvée par la Présidence de la République n'ont pas le droit de bénéficier de bourses ni de demander l'exonération ou la réduction des droits et frais de scolarité prescrits pour les étudiants étrangers en devises étrangères, à l'exception des étudiants boursiers de l'Agence pour le développement au ministère des Affaires étrangères.
- 10- Les universités doivent fournir au Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique - l'Administration centrale des affaires étudiantes internationales - Une déclaration des étudiants qui sont recrutés au titre des programmes ou accords du Bassin du Nil, des projets de l'Union européenne, une bourse étrangère dans le cadre de projets communs, des cours de formation dans les centres de langue arabe des universités ou toute formation de courte durée, accompagnée d'une copie de l'accord conclu ou des lettres d'échange avec des universités étrangères, En plus des copies des passeports des étudiants, pour approbation par l'autorité compétente.
- 11- Les étudiants boursiers des pays africains (anglophones - francophones) sont exonérés des frais de scolarité dans les départements de langues des facultés des universités égyptiennes, sauf pour les nouveaux programmes, conformément à la décision du Conseil suprême des universités en sa session du 8/ 19/2017.
- 12- La bourse de premier cycle ne peut être convertie en bourse de troisième cycle.
- 13- Une bourse d'études supérieures ne peut être convertie en bourse universitaire.
- 14- Les bourses attribuées pour l'année universitaire en cours ne peuvent être reportées à l'année universitaire suivante conformément à la liste des bourses pour étudiants internationaux.
- 15- La bourse est perdue si l'étudiant n'en bénéficie pas dans l'année de sa nomination et si elle n'est pas remplacée par un autre étudiant.
- 16- L'étudiant étranger inscrit à la bourse supporte les frais de scolarité dus pour les années d'échec.
- 17- Nommer un nombre double d'étudiants pour ces bourses (primaires et de réserve) afin que l'administration centrale pour les étudiants étrangers puisse choisir le plus approprié d'entre eux à distribuer aux bourses selon le nombre spécifié dans le programme et les conditions financières.
- 18- Une commission est constituée par décision de Son Excellence le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique pour fixer les règles d'admission aux bourses.